

# PROGRAMA DE ALIMENTOS PARA EL CUIDADO DE NIÑOS Y ADULTOS Memorándum



**NOVIEMBRE 2020**

**El pago del reclamo de octubre se depositará o los cheques se enviarán antes del viernes 27 de noviembre.**

## RECORDATORIOS

**A continuación, se muestra una lista de recordatorios que cubren elementos y situaciones que vemos que ocurren con frecuencia; aunque la lista es un poco larga, tómese el tiempo para leer todo para asegurarse de que los reclamos mensuales sean exitosos.**

**INSCRIPCIONES:** Al inscribir a un infante nuevo, se debe completar el Formulario de acuerdo de fórmula **además** del formulario de inscripción. Comuníquese con la oficina de 4-C CACFP para que le envíen un formulario. También se puede encontrar en el sitio web de 4-C.

### RECLAMOS EN LINEA:

- Para **infantes**: recuerde desplazarse hacia abajo en la pantalla del menú para ingresar los componentes para infantes debajo de los componentes de las comidas regulares. Cuando ingresa sus recuentos de asistencia para las comidas, todos los infantes inscritos se resaltan en verde, recordándole que registre por separado las comidas para infantes.
- Como siempre - le recomendamos que **revise todo su reclamo antes de enviarlo** a la oficina para asegurarse de que todo se ha documentado correctamente. Cuando esté en la pantalla de inicio y pueda ver el calendario, haga clic en "print worksheet for the week of" (imprimir hoja de trabajo para la semana de) para cada semana para verificar que se hayan ingresado todos los componentes y que se haya designado un artículo de grano entero cada día.
- Notará que una vez que envíe oficialmente su reclamo, ese mes desaparecerá del calendario en su pantalla de inicio. Para ver los menús y los detalles del recuento de comidas de un mes que se ha enviado, haga clic en "My CACFP Information" (Mi información de CACFP), elija "claim worksheets" (hojas de reclamo) y luego elija un mes / año.
- Retiro de niños: envíe un correo electrónico a la oficina con los nombres y las fechas de retiro de cualquier niño que deje su cuidado infantil.

### RECLAMOS EN PAPEL:

- Para los **menús de infantes** - al registrar la leche materna o la fórmula, simplemente debe completar el círculo "b" (breastmilk - leche materna) o "f" (fórmula), no es necesario escribir las palabras.
- Recuerde designar todos sus artículos de granos integrales en su menú de papel señalando WG al lado del artículo. Si prefieres escribirlo en español sería "GE" (grano entero) o "GI" (grano integral).
- Recuerde firmar al menos la primera página de sus menús.

### INFORMES DE ERRORES:

- Es muy importante que esté leyendo sus Informes de resumen de reclamo cada mes. Si hay algunos errores/deducciones sobre los que tenga preguntas, mientras más pronto se ponga en contacto con nosotros, más fácil será resolver las cosas.
- Se les envía un Informe de reclamo mensual a los proveedores que reclaman utilizando menús en papel.
- Proveedores que reclaman en línea – para acceder a su Informe de resumen de reclamo - cuando haya iniciado sesión en el sistema, haga clic en "My CACFP Information" (Mi

# PROGRAMA DE ALIMENTOS PARA EL CUIDADO DE NIÑOS Y ADULTOS

## Memorándum



Información CACFP) y luego "Summaries of processed claims" (resumen de reclamos procesados) luego elija el mes de reclamo y presione "display report" (mostrar informe).

### ALIMENTOS COMBINADOS COMPRADOS EN TIENDAS / ETIQUETAS CN (NUTRICIÓN INFANTIL):

Se requiere que ciertos productos alimenticios (como perritos empanados, palitos de pescado, nuggets del pollo, pizza congelada, ravioles, etc.) tengan una "Etiqueta CN" o "Declaración de la Formulación del producto" del fabricante para poder reclamarlos para reembolso. Su especialista en nutrición ha estado monitoreando sus reclamos para ver si está sirviendo alguno de estos alimentos y está hablando con usted sobre esto en las visitas a casa. Si su producto no tiene una etiqueta CN, puede ponerse en contacto con el fabricante por correo electrónico o por teléfono para adquirir la documentación necesaria.

Durante las visitas del año fiscal pasado, debería haber recibido los siguientes dos folletos que proporcionan más información sobre los alimentos combinados comprados en la tienda y las etiquetas CN.

- "Alimentos combinados comprados en tiendas"  
<https://www.4-c.org/food-program/meal-patterns.html>
- "Servir alimentos combinados comprados en tiendas"  
<https://dpi.wi.gov/sites/default/files/imce/community-nutrition/pdf/cnlabelhandout.pdf>

**LECHE:** Mientras realizamos revisiones virtuales en los últimos meses, nos hemos encontrado con muchos proveedores que no están sirviendo el tipo de leche correcto a los niños en cuidado, incluyendo servir 2% de leche (lo cual no está permitido en el Programa de alimentos).

Como recordatorio, a continuación, se indican los tipos de leche permitidos por edad:

- **A los niños de 1 año se les debe servir LECHE ENTERA.**
- **A los niños de 2 años o más se les debe servir LECHE DESNATADA o LECHE 1%.**

En muchas situaciones encontramos que se estaba sirviendo una leche alternativa a pedido de los padres. Por favor tenga en cuenta lo siguiente al atender esta solicitud:

- Si existe una razón médica para la leche alternativa, y todos los documentos requeridos están archivados, puede recibir un reembolso por las comidas reclamadas con la leche alternativa.
- Si es únicamente la preferencia de los padres por la leche alternativa, puede elegir servirla, sin embargo, **no puede** recibir reembolso por las comidas reclamadas con leche alternativa.

## RECETAS

### Humus de calabaza

1 lata de calabaza  
1 lata de garbanzos  
2.5 cucharadas de jugo de limón  
Yogur griego natural (opcional)

#### Espicias sugeridas:

¼ de cucharadita paprika  
¼ de cucharadita pimienta de limón / chile en polvo / cayena  
1/8 cucharadita comino  
1/8 cucharadita ajo



5 Odana Court, Madison, WI 53719  
608-271-9181 | 1-800-750-KIDS | Fax: 608-271-5380  
www.4-C.org | info@4-C.org

*Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.*

# PROGRAMA DE ALIMENTOS PARA EL CUIDADO DE NIÑOS Y ADULTOS **Memorándum**



## Instrucciones:

Ponga en un procesador de alimentos y mezcle. Cubra con yogur griego natural en una taza transparente. Sirva con chips de coliflor o nachos.

## Variación de especias:

½ cucharadita de vainilla

½ cucharadita de pumpkin pie spice (especia para pastel de calabaza)

## **Verduras de raíz asadas**

Servir tubérculos comestibles asados es una excelente manera de incorporar alimentos de temporada y cultivados localmente mientras se introducen nuevos sabores. Precaliente su horno a 425 grados.

Lave, pele y haga trozos de 1 pulgada de una variedad de tubérculos comestibles como:

- Zanahorias
- Remolacha
- Patatas dulces
- Chirivías
- Coles de Bruselas
- Nabos



Coloque en una sola capa sobre una bandeja para hornear y rocíe un poco de aceite de oliva sobre las verduras y espolvoree con sal y pimienta. Hornee por unos 40 minutos.

## EQUIPO DEL PROGRAMA DE ALIMENTOS

### **Directora de Departamento de Salud y Seguridad**

Brianne Heidke

### **Asistente Administrativa**

Bette Miller

### **Especialista en Nutrición**

Jan Howe

Robin Hunter

Wanda Rodriguez

Mary Schott

5 Odana Court, Madison, WI 53719

608-271-9181 | 1-800-750-KIDS | Fax: 608-271-5380

www.4-C.org | info@4-C.org

*Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.*